



ムクゲは早朝に花開き、夕方にはしぼむ (7月16日撮影)

# 会議所 ニュース ごせん

(発行) 五泉商工会議所  
専務理事/小柳 隆  
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番  
URL <http://www.gosencci.or.jp/>  
Eメール [g-cci@gosencci.or.jp](mailto:g-cci@gosencci.or.jp)

ご慶事 仕出も致します  
ご法事 各種ご宴会承ります  
パーティールイト募集中  
割烹 清水 一力 壽司  
☎42-6762(代)

## 290号沿線を彩るムクゲ 10月までが見頃

7月から10月にかけて美しい花をさかせるムクゲが国道290号沿線を彩っている。  
花は小柳未来の会が農林水産省の農地・水・環境保全向上対策事業(現・農地・水保全管理支払交付金)として毎年

### 元気な五泉の 若手登場

ユニット渡辺

下条

電話25-7691

<http://www.moonskip.jp/>



渡辺 浩二さん

Q: 創業までの経歴を教えてください  
A: 東京で1年ほどユニットバスやシステムキッチンの組み立ての仕事をし、16年前に阿賀野市で創業し、その後、秋葉区を拠点に仕事をしていまして、平成21年より拠点を五泉市に移転し営業をしています。  
Q: 仕事の内容について教えてください  
A: 内装業で水廻りの組み立てや設置をおこなっています。また新規事業として木製の螺旋階段販売もしております。この事業は階段の構築方法を考案し、新潟県発明協会様の協力を得て特許を取ることができた商品の製造・販売です。  
Q: 螺旋階段の特徴について教えてください  
A: 東京で1年ほどユニットバスやシステムキッチンの組み立ての仕事をし、16年前に阿賀野市で創業し、その後、秋葉区を拠点に仕事をしていまして、平成21年より拠点を五泉市に移転し営業をしています。



Q: 今後の目標や抱負を教えてください  
A: 木製の螺旋階段をはじめ、他にはない商品を開発し、真のオリジナルの商品を創りたいと思います。

### 交通事故の撲滅を願い 玉串を奉奠

五泉地区交通安全協会(五泉支部長五十嵐文平)では五泉市の交通安全都市宣言記念日を迎えるにあたり7月9日に五泉八幡宮拜殿で交通安全祈願祭を開催した。  
交通安全都市宣言の歴史は昭和30年代に交通事故死者数が、日清戦争での戦死者を上回る勢いで増加し「交通戦争」と言われたことから、当時の旧五泉市が昭和40年7月  
10日に市民の交通ルールの意識向上を目的とし発布したのが始まり。  
祈願祭では伊藤市長、林議長、島名警察署長らが出席し交通事故の撲滅を願い、玉串の奉奠を行った。



今年梅雨明けも遅れているのか、連日の雨である。「雨」に関する言葉の種類に関して日本語は他の言語を圧倒している。例えば「樹雨(きさめ)」「濃霧の森で木の葉から落ちる雫」「作り雨(くりあめ)」「打ち水」「翠雨(すいりゅう)」「青葉に降りかかる雨」「瑞雨(ずいりゅう)」「穀物の成長を助ける雨」「小糠雨(こぬかあめ)」「春先にしとしと降る霧雨別名「ひそか雨」「春時雨(はるしぐれ)」。春なのに時雨を思わせる冷たい雨、「村時雨」「時時雨」「菜種梅雨」「酒涙雨」「虎が雨」「半夏雨」「片時雨」「地雨」「時かさ雨」等々、調べればきりが無い。通常あまり起こらない雨としては「天泣(てんきゅう)」「空に雲が無いのに細かい雨が降ること別名「狐の嫁入り」」「外待雨(ほまちあめ)」。自分の畑だけ降るような雨別名「私雨」。あえて分類すれば、季節や雨の状態、梅雨に関係するもの、日にち限定の雨、古事から引用した雨等に整理できますが、日本語の表現はこんなにも豊かで、素晴らしいのかと感心する。自然現象に対して謙虚で、豊かな感情や感性を持った民族が日本人なのでしょう。モノづくりは日本人は優れているとよく言われますが、古来からモノに関しての言葉の種類が多いのも日本語の特徴であり、多面的繊細に観察する能力が日本人にはあると思われる。言葉が日本人に特殊な能力を与えたのか、特殊な能力が日本語を豊かにしたのかわかりませんが、日本語を大切にしなければと思う。(K・M)

ひなげしの曲がりて立ちて  
白き陽に (山口青柳)  
はんこの専門店  
五泉市本町3  
☎42-3250  
FAX42-0111  
<http://www.hankowa.jp/szk.htm>  
ひなげし 雛糺粟  
鈴木印房

修理のことなら、お気軽に  
お電話一本で伺います。  
各種設備機器、総合燃料、家電製品  
(株)芳賀五一郎商店  
五泉市駅前1丁目☎42-2191

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。  
山福 割烹  
北五泉駅前通り  
TEL 43-1248

サマーバーゲン 開催中  
夏ものがお求めやすくなりました  
良いものをお早く!  
ファッション  
みのりや  
五泉市駅前1-8-17  
☎&FAX 0250 (42) 2790

木材印刷 木への印刷承ります!  
株式会社 吉田印刷所  
五泉市今泉002-1  
☎050-3733-1975 [www.ddc.co.jp/wood-print](http://www.ddc.co.jp/wood-print)

商工会議所がおすすめする  
自動車共済  
に加入しましょう  
他社の等級割引は継承できます  
◎お申込は—— 五泉商工会議所へ  
(補償先-関東自動車共済協同組合)



# 22年ぶりの花火大会を

## 8月4日に開催

### 五泉ひやんで花火大会

五泉ひやんで花火大会実行委員会(会長 樋口滋・実行委員長 林聡明)では「五泉ひやんで花火大会」を8月4日(日)の午後8時から早出川河川敷で開催する。

樋口滋大会会長は「22年ぶりの花火大会ということで行き届かない部分もある」と話していた。

【花火大会プログラム】  
午後6時40分 開会あいさつ  
午後6時45分 よさこい踊り  
午後7時15分 高橋亜矢さん、安中由依さんのミニコンサート  
午後7時50分 大会会長、来賓あいさつ  
午後8時 花火打ち上げ  
なお、観覧場所での注意事項は次のとおり。



「立入禁止区域には人や車は進入できません。大変危険ですので絶対に入らないで下さい。」

**寸言**

私はもともと一環として「養蚕」を奨励し、歴史好きで職業柄もあり、その地域の産業の起りを探索することに大変興味を持っていました。五泉周辺の近代産業の一つの起源について、越後天然グルーブの「小出賢取締役」から興味深いお話を聞く機会がありましたので、ご紹介させていただきます。

小出家は江戸時代からの名主であった。明治21年、当時の政府は外貨獲得並びに富国強兵の

「持蔵鉱山(銅の採掘)」事業を始め、その後の「日露戦争」の特需もあり事業は急成長することとなった。精錬した銅鉱石は、阿賀野川までトロッコで水路運送されたが、風向き等の影響を受け効率的な運搬は出来なかった。

明治40年、同地域も鉄道開

**地域産業の起源**

一方、明治32年には、三川に通ブームに沸き、鉱石運搬の利便性から開通には積極的に関与し、磐越西線「五十島駅」の誘致に成功した。

明治43年、磐越西線「新津」

たことから、鉱山で使用していたトロッコで埋め立てし五泉駅用地を寄贈して、ようやく開通にこぎつけた経緯がある。

大正3年、採掘量が下振れし同鉱山を三井鉱山(株)に売却、同年、その資金を元に新津天然ガス(株)、昭和7年、五泉市に中浦ガス(株)を設立、その後合併して現在の越後天然ガスグループの礎が出来た。

また、大正7年、帝国石油(株)を設立し7名の役員の中から「小出淳太氏」が取締役に就任。

養蚕業を起業、銅鉱山で繁

**新大型保障プラン**

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命      アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社新津営業所  
〒956-0864 新潟市秋葉区新津本町3-1-7 新潟商工会議所会館内

8月6日はハムの日

限定復活

ハムマリネ      ハムデニッシュ      各100円

**栄軒**      本店 43-3388  
ペーカリー      AM 7:00~PM 8:00

税務と経営のご相談はお気軽に

**辰喜税理士事務所**

税理士 辰喜 秀雄  
税理士 辰喜 太輔  
中小企業診断士 辰喜 山倉 かおり  
税理士

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

**総会および研修会を開催**  
新潟東社会保険委員会五泉支部

新潟東社会保険委員会五泉支部(支部長 大楨彰吉)では7月12日に総会および研修会を行った。

総会では事業報告並びに決算の承認、また平成25年度の事業計画、収支予算、役員改選について承認が行われた。

その後の事務研修会では新潟東年金事務所職員より



**五泉市 建築組合設立総会が開かれる**

五泉市建築組合と村松建築組合を合併、新たに五泉市建築組合とする設立総会が7月13日にガーデンホテルマリエールで開催された。

経緯は平成19年より両組合の理事による交流会がもたれ、組合業務の効率化と

「在職老齢年金と雇用保険の調整について」といったテーマで研修会が行われ、参加した委員は熱心に説明を聞き入っていた。

御慶事・御斎・御法事

◆新たにテーブル、イス席を46名様までご用意いたしました。(マイクロバス送迎あり)

◆割烹自慢のランチを楽しんでみませんか(要予約) 2,500円(サービス料・税込)

**割烹 文福**      五泉市馬場町1      ☎42-3128

大小宴会・法事

清風園      五泉市赤海2丁目      ☎43-3239 代  
ミナミ清風園      五泉市寺沢4丁目      ☎43-4125 代

一般事業系ごみ運搬収集業

**(有)川口商店**

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

おり。

① 駐車場が不足しているの

で、なるべくお車でのご来

場はご遠慮ください

② 県道や市道、農道等に駐

車しないでください

③ 会場内での飲食の販売は

おこなっていません

④ ゴミは各自でお持ち帰り

ください

⑤ 4日まで花火大会の場所

取りはご遠慮ください

▽問合せ 五泉ひやんで花

火大会実行委員会 まちの

駅観光案内所(電話47-8388)

まで

**五泉スカイホークスが優勝**  
RC杯少年野球大会

第34回五泉ロータリー杯少年野球大会が7月6日、14日の2日間、各会場にて

行われ、五泉スカイホークスが優勝した。結果は次の通り。

▽優勝 五泉スカイホークス▽2位 AGAジャイアンツ▽3位 大浦原BC、菅名岳

**青年会議所 45周年事業を8月10日に開催**

(社)五泉青年会議所では創立45周年記念事業を8月10日(日)に開催する。詳細は以下のとおり。

【第一部 記念公演会】

▽テーマ 「女優たちによ

る朗読 夏の雲は忘れない ヒロシマ・ナガサキ 一九四五年」

▽日時 8月10日(日)午後3時~4時30分(入場無料)

▽会場 さくらんどう会館

【第二部 (オープニング) 書道パフォーマンス】

▽日時 8月10日(日)午後6時~(見学無料)

▽会場 道の駅 阿賀の里

▽特別出演 岩手県立高田高等学校書道部

▽演出 阿賀野川水中花火

▽問合せ 五泉青年会議所事務局(五泉商工会議所 電話43-5551)まで

季節限定 わらびもち

珈琲・抹茶

ミルク杏仁が新登場

**渡六**      WATAROKU      ☎42-2667  
五泉市三本木1-2-13

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

**ここにいます。**

●クルマ探しは当店から!! 豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。

☎(0250)42-6322

五泉市伊勢の川4-59

**MINEYAMA CORPORATION**

あなたの喜ぶ笑顔が見たいー 日頃お世話になっているあの人に 思いをかたちにして伝えたい。

**お申元**

**ギフト金津屋**      SHOP

五泉市太田1-12-65 ☎43-3668

詳しくはホームページをご覧ください。http://www.kanaduya.jp

贈って喜ばれ使って便利



# Information

## ぼたん共済で大きな安心 ただ今、キャンペーン実施中!!

- **加入資格** 会員事業所の役員・事業主・従業員(家族従業員含む)で14歳6ヶ月を超え60歳6ヶ月までの方  
なお、65歳6ヶ月まで更新できます。
  - **保険期間** 1年間で毎年自動的に更新されます。
  - **掛金** 1000円~4000円
  - **保障内容**
- |              |             |
|--------------|-------------|
| 事故死亡、高度障害    | 200万円~800万円 |
| 病気死亡、高度障害    | 100万円~400万円 |
| 事故通院、病気入院見舞金 | 1万円~4万5千円   |
| 結婚・出産祝金      | 1万円~2万5千円   |
| 還暦祝金         | 1万円         |
- **配当金** 1年ごとに収支計算を行い剰余金が生じた場合は配当金を支払います。
  - **問合せ** 五泉商工会議所 (TEL 43-5551)

記載の内容はぼたん共済制度の内容の一部を記載したものです。ご加入にあたってはパンフレット、重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報)を必ずごらんください。

## 健康診断のご案内

商工会議所会員事業所を対象に  
健康診断を実施します。

- 日時** 9月2日(月)~4日(水)  
・10月1日(火)  
午前8時30分~午後4時
- 場所** 五泉商工会議所 3階ホール
- 検診機関** 一般財団法人 健康医学予防協会
- 検診料** Aコース 7,665円 Bコース 3,150円  
胃がん検診 4,200円 肺がん検診 5,565円  
大腸、直腸がん検診 1,890円他
- 申込み** 健康医学予防協会 (電話025-279-1100)へ8月9日(金)までに  
お申込み下さい。

## 相談所コーナー

### 経営者にも退職金を！ 小規模企業共済制度

「小規模企業共済」は小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が事業をやめられたり退職された場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金」に由来しています。昭和40年に発足した実績のある制度で、現在約120万人の方が加入しています。

【加入資格】  
①常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の個人事業主及び会社の役員②事業に従事する組合員が20人以下(5人以下)の法人・個人事業主

【掛金】  
①掛金月額は1千円から7万円まで。加入後も掛金は増額・減額ができます。また、払込み方法も月払

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう

### マル経融資を ご利用下さい

【無担保、無保証人、低金利】  
マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。事業で運転資金や設備資金を必要とされる方はぜひご利用下さい。

▽融資対象者  
①常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主  
②商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けており、市内で1年以上、事業を行っている方

③納期の到来している所得税、法人税、事業税、住民税を完納している方  
④国民政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方(生活衛生関係の事業を営む方も運転資金・設備資金がご利用になります)  
▽融資限度額

### 日本年金機構からの お知らせ

◆退職後継続雇用された場合の届出と添付書類  
平成25年4月1日から、60歳以上の方が退職後に1日も空くことなく同じ事業所に再雇用された場合は、「被保険者資格喪失届」と「被保険者資格取得届」を同時に提出することにより、再雇用された月から再雇用後の報酬で標準報酬月額を決定することとなりました。届出される際は、添

共通商品券

い、半年払い、年払いから選べます。②掛金は全額が「小規模企業共済等掛金控除」として課税対象所得から控除できます。  
【共済金】  
共済金は廃業時・退職時に受け取れます。満期はありません。

【制度の特色】  
①共済金は一括受取りまたは分割受取り、一括と分割の併用のいずれかを選択できます。

### 弁護士個別相談会を ご利用ください

▽相談日 8月23日(金)午後1時30分~4時  
▽会場 五泉商工会議所2階会議室  
▽申込みについて  
①必ず1週間前までに予約

### NICO 企業なんでも相談の ご案内

公益財団法人にいがた産業創造機構(NICO)では、より多くの企業の皆様からNICOを知ってもらい、気軽に利用してもらえよう、県内各地で定期的に「NICO企業なんでも相談」(NICOカフェ)を開催します。  
▽日時 8月20日(火)午後1時30分~4時  
▽会場 五泉商工会議所会

日本政策金融公庫	8月7日(水)	午前10時~正午	要事前連絡
国民生活事業	8月7日(水)	午前10時~正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	8月8日(木)	午前10時~正午	要事前連絡
年金・社会保険・労務相談会	8月20日(火)	午前10時~午後3時	要事前連絡

**めっちゃうま 好評開催中!!**  
8/31(土)まで  
2013新登場 フローズン 生ビール  
目の前で調理する「アツアツなお料理」と-5℃の冷えた生ビールで楽しい夏をお過ごし下さい!  
時間 PM5:30~9:30 (最終受付) 7:30  
料金 大人 3,800円 中人 1,800円 小人 900円 (5才以下無料)  
カーテンホテル マリエール  
五泉市赤瀬1074-1  
☎0250(42)1212  
E-mail:info@maryell.jp

寒九の水仕込み 只今発売中  
1.8L 2,100円  
720L 1,260円  
越後山岳 生貯蔵酒 初呑み切り  
越後山岳・近藤酒造(株)

**がスマート! ガス衣類乾燥機**  
家事の時短化  
洗濯時間が短縮され、忙しい毎日にゆとりが生まれます。  
清潔乾燥  
天日干しと同様の殺菌効果。花粉や梅雨の季節も安心して使えます。  
快適な仕上がり  
ふっくらやわらかに乾燥。やさしい肌ざわりに仕上がります。

はやく 乾太くん

“地球に優しいエネルギー天然ガス”  
**越後天然ガス株式会社**  
本社/新潟市秋葉区新津4516番地 TEL (0250) 24-2171  
営業所/五泉営業所・村松営業所・小須戸営業所・横越営業所



# 味旅

## ガーデンめぐり

松井 聡 (松信(株) 緑町5)

4月に深谷市のオープンガーデンを見学してきました。今年で10年目を迎えた。加者は70軒にもぼり春の草花が中心でしたが、庭の大きさは大小様々でそれぞれ個性的な造形でした。ツアーバスも含め多くの観光客で賑わっていたのには驚きました。みんな違っていい庭、そしてそれがいい庭、ということを感じてきました。

もう一つは5月に関西空港近くの泉南市にあるデビットオースチン社のイングリッシュガーデンをメインに、花博公園や中之島公園のバラ園等、懇意にしている園芸店さんと共に回ってきました。どこもバラが満開でその美しさ、香り、それぞれのガーデンの設えをじっくり堪能してきました。



深谷市オープンガーデン(神山ガーデン) 4月27日

五泉の水芭蕉、桜、チューリップ、牡丹とどれも素晴らしい。来てください。観

らしい素材だと思えます、しかし、5月初旬でこの花のリリースが終わってしまっているのは残念なことです。市内には園芸を業としていらっしゃる方がたくさんおられます。そんな花好きが集まって深谷市のようになり、光にも役立ち花の街五泉をよりアピールできるのではないかと思います。我が家もバラの栽培を始めて20年余りになり、かなり株も大きくなり、深谷市に触発され5月26日と6月2日に思い切ってオープンガーデンをやってみました。バラの最高の見頃の時期に大勢の方に来ていただき「気持ち癒やされました」と感想をいただきました。来年は同志を募り「花めぐり」ができればいいなと思っています。

## きなせやまつりのスケジュール

時間	イベント内容
午後1時~3時	吉沢神明宮でちびっこ広場を開催
午後5時	会場を五泉信用組合本店前に移しオープニングイベントを開催 ①GOSENいずみ ②ごせん華連 ③キッズリズムダンス・ラビットクラブ ④五泉東小学校 よっちょれソーラン ⑤五泉南小学校 金管鼓隊 ⑥一美組 ⑦五泉中学校 G'inc ⑧雷太鼓
午後7時45分	開会式
午後7時55分	きなせや民謡流しスタート
午後9時30分	閉会式

### 8月3日は きなせやまつりに来なせや

きなせやまつり実行委員会(大会会長 樋口滋・当所会頭)では8月3日に「2013きなせやまつり」を開催する。

当日のスケジュールは左記の通り。ちびっこ広場ではお菓子のつかみ取りなど子供たちが楽しめるイベントが満載。また、きなせや

民謡流しでは飛び入り参加もできる。なお、まつりに来場される方で車でお越しの方は、五泉市役所一般駐車場か五泉商工会議所駐車場をご利用ください。

問合せはきなせやまつり実行委員会事務局(五泉商工会議所・電話43-5551)まで。

## きもの文化への理解を深める きもの文化検定

間は試験説明を含む)  
▽試験会場 東京・大阪など全国13会場(会場は変更の場合がありますので公式HPで確認してください)  
▽申込期間 9月9日(月)まで  
▽受験料(税込) 1級 9000円 2級 8000円 3級 5000円 4級 3000円  
▽申込方法 「きもの文化検定」のHP (<http://www.kimonokentei.com>)より申し込みいただくか、きもの文

(社)全日本きもの振興会では「第8回きもの文化検定」を10月20日(日)に各試験会場で行う。

▽受験日時 10月20日(日) 2:45~5級は午前10時50分から、1~3級は午後1時40分から開始となる。(それぞれの開始時刻)

### 五泉高校 卒業生のつどいを開催

五泉高校同窓会主催の「五泉高校 同窓会総会および卒業生のつどい」が8月25日(日)の午後4時(受付は午後3時30分)よりガーデンホテルマリエールで開催される。参加券は4千円で五泉高校(電話43-3314)にて販売している。

人事異動

◇五泉信用組合  
▽理事長 長谷川信一(専務理事)▽会長 日高太郎(理事(常勤理事))  
◇(株)第四銀行  
▽五泉支店長 倉田亮(柿崎支店長)▽十日町支店長 田中孝佳(五泉支店長)  
◇加茂信用金庫  
▽五泉支店長 星和幸(五泉支店長補佐)▽出向 藤田明(五泉支店長)

川柳	俳句
お茶席が終われば障子足で閉め ※アッラ嫌だ!見てたのね!!	低く飛ぶ雨の晴れ間の夏つばめ ※スピード感が目に浮かぶ・雨上りの自然
小出 勝彦	斉藤 千ヨ子

### 五泉信用組合の事業者ローン

## ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

1 FAXにて仮審査申込み可  
2 原則60分のスピード回答  
3 担保・保証人不要  
4 見積書、申告書不要

豊富なくらしのお手伝い  
適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは **お電話でどうぞ!**  
本店 TEL 43-2211 村松支店 TEL 58-2121  
本町支店 TEL 43-3151 新津支店 TEL 24-8281

### まちの駅 は〜とふる五泉館 8月の行事予定

展示会 行事名:「第一保育園」作品展示会  
日時: 8月1日(木)~31日(出)(水曜日は休館です) 午前10時~午後4時

定期お茶会 行事名:「暑気払いの会」  
日時: 8月27日(火)(毎月第4火曜日) 午後1時30分~午後3時30分

問合せ先 は〜とふる五泉館 ☎47-4348

### ふとん丸ごと水洗い!!

予約していただければ当日仕上げ

スピード当日仕上げ予約電話 無料見積り 無料出張  
☎0120-971-712  
朝10:00までお預り 夕方5:00仕上り  
受付時間 8:30~18:00 (土曜・日曜・祝日休)

東栄ドライ(株)  
本社/五泉市南本町3-6-7 ☎0250 (42) 3358

秘密の発見。杜氏の手は、年を重ねても、なめらかで美しい。

SK-II 自然からの贈物  
本町3 TEL 42-2794 化粧品 ほりうち

### 頑張る企業を応援します!

## 経営力強化保証制度

「経営力強化保証制度」は、金融機関が経営革新等支援機関と連携して、経営改善に取り組む中小企業の皆さまをサポートする制度です。

※詳しくは、お近くの営業店までお気軽にお問い合わせください。

中小企業とともに歩む身近なパートナー  
**新潟県信用保証協会**  
新潟市中央区川岸町1丁目47番地1(新潟県中小企業会館内)  
<http://www.niigata-cgc.or.jp> ☎025 (267) 1315

様々なシーンで食べるしあわせを。

スーパーマーケット向おかゆ 介護用おかゆ  
防災用おかゆ(缶詰) 防災用おかゆ「レトルパウチ」  
(賞味期限3年) (賞味期限5年)

**株式会社ヒカリ食品**  
〒959-1803 新潟県五泉市下条88番地 ☎0120-143-755

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

## 佐久間税理士事務所

税理士 佐久間 茂 治  
五泉市三本木3044番地1  
(代) 43-3676(事務所)  
TEL (代) 43-3149(夜間)

## TMC CO.,LTD

### 赤海ニュータウン 好評分譲中!

南ティール・エム・シー 五泉市赤海2丁目 TEL 42-2125

### 五泉商工会議所ニュース 広告を募集しています

- 1コマ11,000円(縦3.35cm×横7.7cm)
- 発行部数11,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の『五泉応援団』の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
- コマ数や掲載月数(1回のみ掲載等)についてもご相談承りますのでお問い合わせください。

お申し込み先 五泉商工会議所(電話43-5551)

### こんなこともおまかせ下さい。

- ・コンロの入替、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—  
**(有)田中利三郎商店**  
五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(210円で1ポイント)

### 納涼会ご予約承ります

酒菜食堂 **猿 Baku**

4,000円 料理7品+のり巻き  
4,500円 料理7品+生寿司or刺身  
5,000円 料理7品+生寿司+刺身

※お料理は個人盛り+大皿盛りになります  
※各コースお得な2時間飲み放題付きです

by 寿司・割烹さくま  
馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台